

## I - CARACTERISTIQUES GENERALES.

Désignation aux Mines .....	AYA 2 (séries A et AM)
- Appellation commerciale .....	DYANE 4
- Symbole usine .....	AYA - AYA PA - AYAC - AYAC PA
- Date de sortie .....	Mars 1968
- Nombre de places .....	Quatre
♦ - Pneus 125 - 380 X .....	Pressions 1,350 bar à l'AV - 1,800 bar à l'AR
135 - 380 X .....	Pressions 1,200 bar à l'AV - 1,650 bar à l'AR

## II - COTES GENERALES.

- Empattement .....	2,400 m
- Voie AV .....	1,260 m
- Voie AR .....	1,260 m
- Longueur hors tout .....	3,870 m à 3,905 m (selon modèle de pare-chocs)
- Largeur hors tout .....	1,500 m
- Garde au sol (en charge) .....	0,155 m
- Diamètre de braquage .....	10,70 m
- Poids à vide (sans chauffage spécial) .....	AYA et AYAC = 590 kg - AYA PA et AYAC PA = 605 kg
(avec chauffage spécial) .....	AYA et AYAC = 610 kg - AYA PA et AYAC PA = 625 kg
- Charge utile (sans chauffage spécial) .....	AYA et AYAC = 335 kg - AYA PA et AYAC PA = 320 kg
(avec chauffage spécial) .....	AYA et AYAC = 315 kg - AYA PA et AYAC PA = 300 kg
- Poids total en charge autorisé .....	925 kg

## III - MOTEUR.

### Caractéristiques générales du moteur.

- Puissance fiscale .....	2 cv	Cylindrée .....	435 cm <sup>3</sup>
- Nombre de cylindres .....	2	Taux de compression .....	8,5
- Alésage .....	68,5 mm	Puissance effective .....	26 ch SAE à 6750 tr/mn
- Course .....	59 mm	Couple maxi .....	3,1 m.kg SAE à 4000 tr/mn

### Distribution .

- Retard ouverture admission .....	2° 5'
- Retard fermeture admission .....	41° 30'
- Avance ouverture échappement .....	35° 55'
- Retard fermeture échappement .....	3° 30'

### Jeux aux culbuteurs.

#### A) Pratique (moteur froid)

Admission	= 0,15 mm
Echappement	= 0,15 mm

#### B) Théorique (pour vérification de la distribution)

Admission	= 1 mm
Echappement	= 1 mm

Régler une soupape quand la soupape correspondante du cylindre opposé est levée au maximum.

♦ **Culasse :**

1er serrage : 2 à 4 m/AN (0,2 à 0,4 m.kg)

2e serrage : 20 à 23 m/AN (2 à 2,3 m.kg)

Ordre de serrage : écrou supérieur avant, écrou supérieur arrière, écrou inférieur.

**Soupapes .**

	Soupapes	Angle	φ de tête (mm)	φ queue (mm) (sous tête)	Longueur (mm)
♦	Admission ,.....	120°	39	8 - 0,020 - 0,035	89,57 + 0,45 - 0,25
♦	Echappement .....	90°	34	8,5 - 0,035 - 0,050	88,18 + 0,45 - 0,25

**Ressorts de soupapes.**

Ressorts de soupapes	Longueur sous charge	Charge en kg	Longueur sous charge	Charge en kg	Sens d'en- roulement
Extérieur .....	31,4 mm	28 ± 1,5	24,15 mm	42,5 ± 2	à droite
Intérieur .....	24,4 mm	12 ± 1	17,15 mm	25 ± 1,5	à gauche

**Carburateurs.**

**CARBURATEUR « SOLEX »**

**Repérage .**

*Véhicules avec embrayage classique  
 (Repère sur levier commande accélérateur)*

Carburateur	Repère
34 PICS 4	101

*Véhicules avec embrayage centrifuge  
 (Repère sur levier commande accélérateur)*

Carburateur	Repère
34 PCIS	102

**Réglages.**

Alésage venturi .....	28	Gicleur de progression .....	55
Gicleur principal .....	155	Gicleur de ralenti .....	40
Calibre d'air d'automatisme .....	AB	Siège du pointeau .....	1,3
		Flotteur .....	5,7 g



### Allumage :

Ecartement des contacts .....	0,40 ± 0,05 mm
Point d'allumage .....	12° avant P.M.H.
Avance automatique .....	12° 30' ± 2° 30' entre 1 430 et 1 480 tr/mn allumeur
♦ Bougies .....	Marchal - SEV 34 S ou AC 42 FF ou EYQUEM 755
Ecartement des électrodes .....	0,6 à 0,7 mm

### Circulation d'huile :

Huile .....	TOTAL Altigrade GT Spéciale Autoroute 20 W 40
Contenance moteur (après démontage des couvre-culasses) .....	2,3 litres
(après vidange) .....	2 litres
Entre mini et maxi .....	0,5 litre
Pression d'huile (voir Op. AY. 220-0 a) .....	4 à 5 bars à 6.000 tr/mn, l'huile étant à 80° C

## IV - EMBRAYAGE.

### Réglage des linguets :

H : distance entre extrémités des linguets et plateau de pression =	$25,6 \begin{smallmatrix} + 0,7 \\ 0 \end{smallmatrix}$ mm
h : distance entre carter tôle et plateau de pression	= 12 mm

### Ressorts d'embrayage :

Nombre de ressorts	Repère	Longueur sous charge	Charge (en kg)	φ extérieur
6	Rubis	25 mm	37 ± 3 mm	17,75 mm

## V - BOITE DE VITESSES

Contenance huile = 0,9 litre environ

huile : TOTAL « Extrême Pression » 80

### Couple conique :

Sur AYA 2 tous types = 8 × 33

### Rapports des vitesses :

	Rapport de la boîte	Couple conique	Démultiplication totale
1	0,1436	8 × 33	0,0348
2	0,2813		0,0681
3	0,4687		0,1136
4	0,6785		0,1644
M.AR	0,1436		0,0348

### VII - ESSIEU AVANT.

Roues en « ligne droite » ..... 1° + 45'  
- 25'

Carrossage .....

Roues « braquées » ..... 9° 30 ± 1° 20'

Chasse ..... Non contrôlable sur voiture ..... 15°

### VIII - ESSIEU ARRIERE.

♦ Parallélisme des roues ..... *véhicules sortis jusque Mars 1969* .... pincement : 0 à 8 mm  
*véhicules sortis depuis Mars 1969* .... pincement ou ouverture : 0 à 4 mm

Carrossage ..... 0° à 0° 30'

### ♦ IX - SUSPENSION.

Pression de gonflage des pneus : 125 - 380 X AV = 1,350 bar AR = 1,800 bar  
135 - 380 X AV = 1,200 bar AR = 1,650 bar

#### Réglage des hauteurs :

ATTENTION : Les hauteurs sont mesurées entre le sol et le dessous de la plateforme, entre les deux têtes des vis de fixation de traverse, à égale distance de chacune d'elles, et à côté de l'arrêt.

- Hauteur avant = 185 ± 2,5 mm

- Hauteur arrière = 280 ± 2,5 mm

NOTA : Dans le cas où les hauteurs sont mesurées entre le sol et le dessous des moyeux de bras de suspension, les valeurs sont les suivantes : Hauteur avant = 288 ± 2,5 mm Hauteur arrière = 383 ± 2,5 mm

### X - DIRECTION

Ouverture des roues vers l'avant ..... 0 à 3 mm

Braquage ..... 35 0°  
- 1

(garantie de 5 mm entre le pneu et le bras côté braquage et de 1 mm entre le batteur et le bras du côté opposé au braquage)

## XI - FREINS

Dimension des tambours :

AV = 200 mm

AR = 180 mm

Rectification maxi = 2 mm sur le diamètre

♦ Diamètre des cylindres de roues :

AV = 28,5 mm

AR = 19 mm

## XII - ELECTRICITE.

### A) EQUIPEMENT 6 VOLTS (série)

**Dynamo :**

Marque : DUCELLIER 7276 G .....  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 52,5 mm

PARIS-RHONE G 11 R 111 .....  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 51 mm

**Régulateur :**

Marque : DUCELLIER 8325 B

PARIS-RHONE XT 212

**Démarrreur :**

Marque : DUCELLIER 6188 A .....  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 31,5 mm

PARIS-RHONE D 8 L 79 .....  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 34,5 mm

### B) EQUIPEMENT 12 VOLTS (Option 12 Volts et chauffage Fr - 15° C)

**Alternateur :**

Marque : DUCELLIER 7534 A

PARIS-RHONE A 11 M 4

**Régulateur :**

Marque : DUCELLIER 8347 C

PARIS-RHONE AYA, 213

**Démarrreur :**

Marque : DUCELLIER 6174 A .....  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 30,5 mm

PARIS-RHONE D 8 L 80 .....  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 34,5 mm

PARIS-RHONE D 8 L 93 (chauffage Fr-15) ..  $\phi$  mini du collecteur après rectification = 34,5 mm